

Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación

November / Novembre / Noviembre de 2018

French / Français / Francés ab initio

Standard level
Niveau moyen
Nivel medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

This markscheme is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[40]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[40]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[40]**.

Texte A — Soldes d'hiver : ce qu'il faut faire pour bien s'y préparer

Question		Réponse	Accepter	Ne pas accepter	Points
1.		C			1
2.		H			1
3.		I			1
4.		D			1
5.		E			1
6.		E			1
7.		C			1
8.		A			1
9.	A b	pour faire l'inventaire de (tout) ce que vous avez acheté/de vos achats (les deux informations sont nécessaires pour obtenir un point) si en cas de problème vous devez retourner l'article (les deux informations sont nécessaires pour obtenir un point)	Ces réponses peuvent être fournies dans n'importe quel ordre. Attribuez [1] pour chaque réponse. S'il y a plus de deux réponses, corrigez les deux premières réponses	pour faire l'inventaire t.c. Si en cas de problème t.c. Retourner l'article t.c. c'est impératif	2
Total					10

Texte B — Aimeriez-vous devenir enquêteur bénévole de la SPA ?

Question	Réponse	Accepter	Ne pas accepter	Points
10.	enquêtrice (bénévole) (de/pour la SPA)	Enquêteur Des enquêtes pour la maltraitance Elle visite les animaux qui ont été signalés comme maltraités	elle travaille pour la SPA bénévolement/elle travaille bénévolement enquêtes sur les post-adoptions	1
11.	sa passion/son amour pour les animaux	elle/Mélanie aime (passionnément) les animaux (et elle ne peut pas les voir malheureux)	J'aime passionnément les animaux elle ne peut pas les voir malheureux t.c.	1
12.	promeneuse de chiens	elle promenait des chiens / elle a débuté (comme) promeneuse de chiens	J'ai débuté comme promeneuse de chien	1
13.	deux / 2	(des enquêtes sur) les post adoptions et des enquêtes pour la maltraitance		1
14.	accueillie	accueille	s'il y a plus d'un mot par blanc	1
15.	conseils		s'il y a plus d'un mot par blanc	1
16.	propriétaire		s'il y a plus d'un mot par blanc	1
17.	police		s'il y a plus d'un mot par blanc	1
18.	E			1
19.	D			1
Total				10

Texte C — Timgad le nouveau film de Fabrice Benchaouche raconte la passion du foot en Algérie

Question	Réponse	Accepter	Ne pas accepter	Points
20.	C			1
21.	(la) cité (antique de Timgad) / Timgad			1
22.	(des) vestiges (historiques)	site		1
23.	(des) garçons (du village)	les 12/douze garçons		1
24.	(ces) (jeunes) enfants	garçons la Juventus de Timgad	jeunes t.c. garçon	1
25.	B			1
26.	D			1
27.	F			1
28.	B			1
29.	A			1
			Total	10

Texte D — La Nouvelle Calédonie

Question	Réponse	Accepter	Ne pas accepter	Points
30.	C, F, G	Ces lettres peuvent être fournies dans n'importe quel ordre. Attribuez [1] pour chaque lettre correcte		3
31.	(les) musée(s) / (les) galerie(s) d'art / (les) théâtre(s)	(les) musée(s), (les) galerie(s) d'art et (les) théâtre(s) S'il y a plus d'une réponse et qu'elles sont toutes bonnes attribuez un point.	d'art t.c S'il y a plus d'une réponse et qu'elles ne sont pas toutes bonnes, n'attribuez aucun point.	1
32.	le parc de La Rivière Bleue	(dans) des forêts (de pins) (habitées d'oiseaux exotiques)	La Rivière Bleue t.c. le parc t.c. le parc de la Rivière Bleue permet de faire des randonnées dans des forêts de pins habitées d'oiseaux exotiques	1
33.	janvier			1
34.	août			1
35.	faux l'hébergement (à Nouméa) est cher		« vrai » ou « faux » uniquement une justification uniquement	1
36.	vrai <u>des bus</u> (au départ de Nouméa) vous <u>emmènent dans</u> la plupart <u>des villages</u> de Grande Terre		« vrai » ou « faux » uniquement une justification uniquement	1
37.	faux plus de <u>20 langues</u> locales <u>sont</u> aussi <u>parlées</u>	L'addition de : (la langue officielle c'est le français mais...)	« vrai » ou « faux » uniquement une justification uniquement plus de 20 langues t.c.	1

Total

10